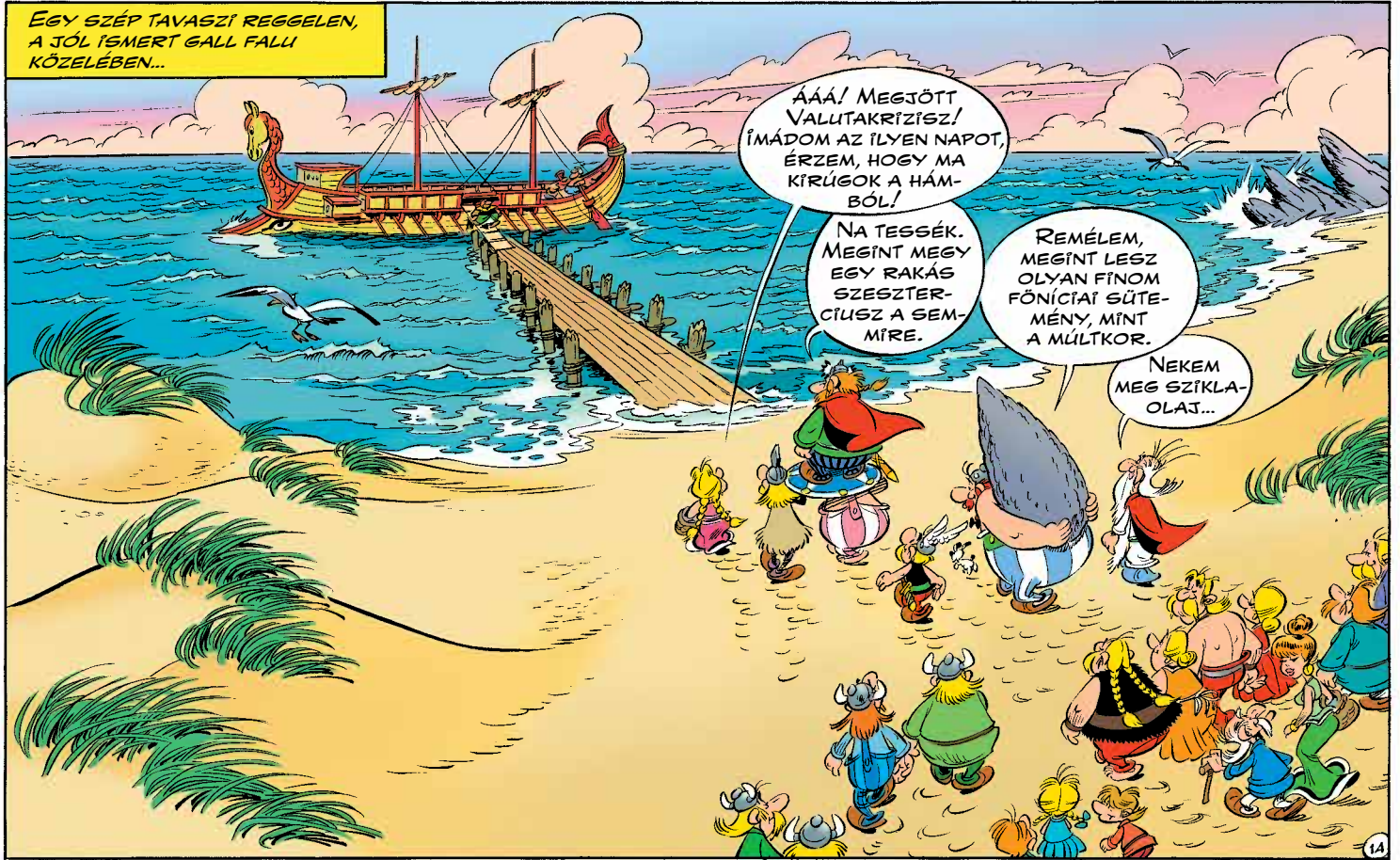


Egy szép tavaszi reggelen,  
a jól ismert Gall fallal  
közelében...



ÁÁÁ! MEGJÖTT  
VALUTAKRIZISZ!  
IMÁDOM AZ ILYEN NAPOT,  
ÉRZEM, HOGY MA  
KIRÚGOK A HÁM-  
BÓL!

NA TESSÉK.  
MEGINT MEGY  
EGY RAKÁS  
SZESZTER-  
CIUSZ A SEM-  
MÍRE.

REMÉLEM,  
MEGINT LESZ  
OLYAN FINOM  
FÓNÍCIAI SÜTE-  
MÉNY, MINT  
A MÚLTKOR.

NEKEM  
MEG SZÍKLA-  
OLAJ...

14



BARÁTAIM! MINDIG OLY  
NAGY ÓRÓM VISSZATÉRNI  
HOZZÁTOK...

A BUKSZÁDNAK  
BÍZTOSAN AZ.



HOZTAM NEKEM TÜROSZI  
BÍBORT, LOJANGI  
SELYMET, THÉBAI MÍRHÁT,  
ÉS FÉNYPONTKÉNT KÜLÖN  
A HÖLGYEKNEK ÁLMAIK  
MEGVALÓSÍTÓJÁT...

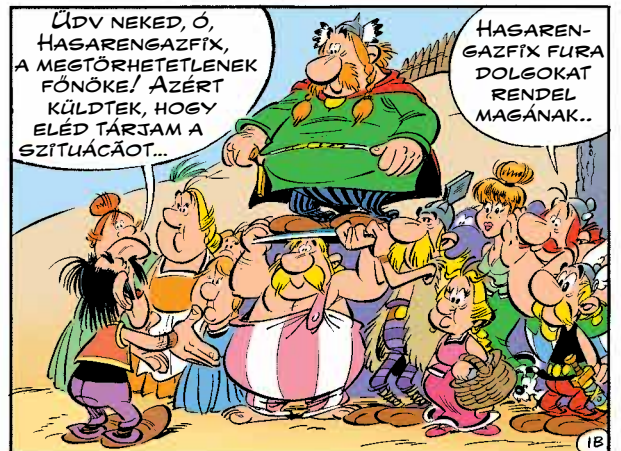


HÁT ÉN EZT  
ALÍGHA  
NEVEZNÉM  
TÖBBNEK  
FÉLÁLOM-  
NÁL...

EZ A FÉNYPONT  
KISSÉ ELMARAD  
A CSÚCSTÓL...  
ÍGEN, NEM MOND-  
HATNI, HOGY A  
MAI DÍVAT CSÚCS-  
TERMÉKE.



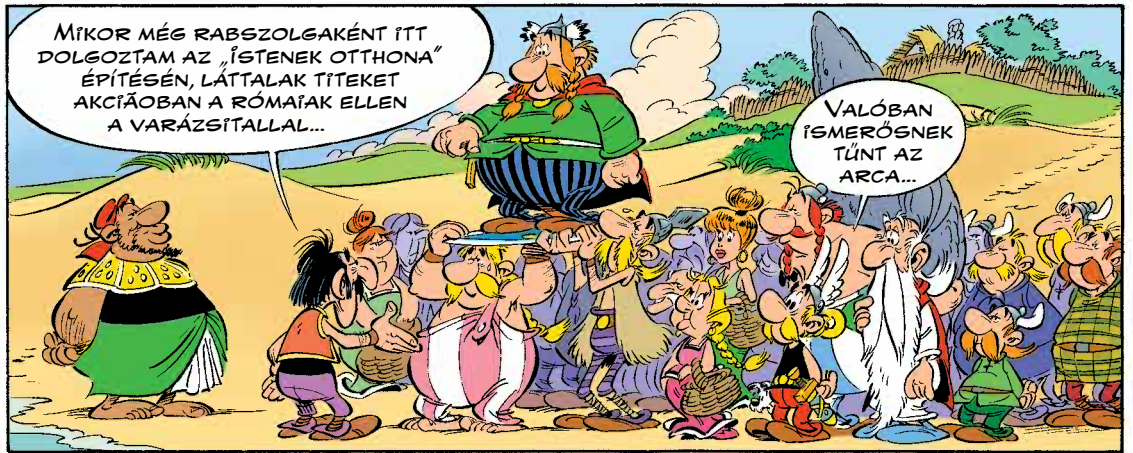
NEM, NEM, EZ EGY  
LUZITÁN, AKI FELKÉREDZ-  
KEDETT A HAJÓNKRA...

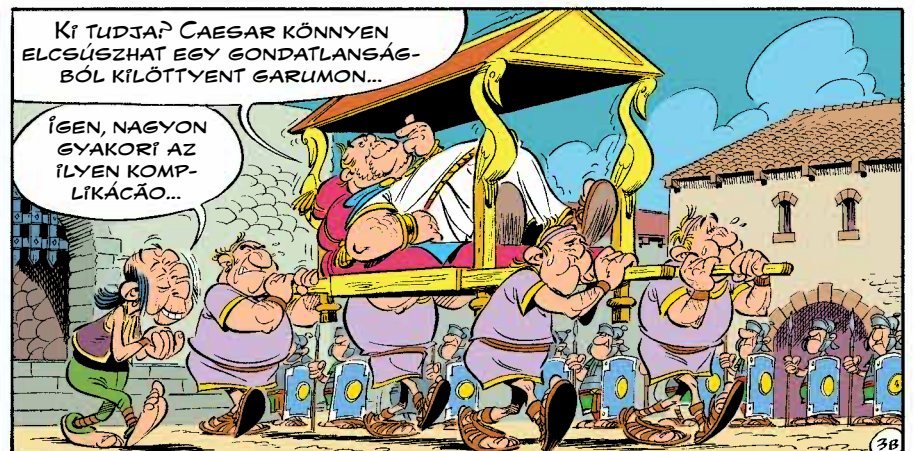
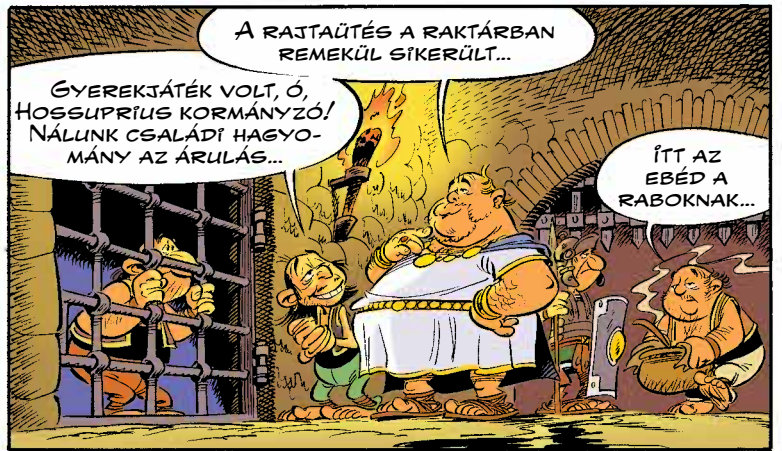


ÜDV NEKED, Ó,  
HASARENGAZFIX,  
A MEGTÖRHETELNEK  
FŐNÖKE! AZÉRT  
KÜLDTEK, HOGY  
ELÉD TÁRJAM A  
SZITUÁCIÓT...

HASAREN-  
GAZFIX FURA  
DOLGOKAT  
RENDEL  
MAGÁNAK...

18







NÉMI ELŐKÉSZÜLET...  
ÉS NÉHÁNY  
VÁSÁRLÁS UTÁN...

BIZTOS NEM GOND ELVÍNNED  
MINKET MAGADDAL?

BIZTOS! ÚGYIS EL  
KELL HAJÓZnom LUZITÁNIA  
PARTJA MELLETT, MI-  
ELŐTT VISSZATÉREK  
MAURITÁNIÁBA...

TESSÉK,  
ASTERIX, AZ  
ÚTRA...

PFF! MINDIG  
CSAK UGYANAZOK  
KAPNAK ÚTRA-  
VALÓT...

KÖSZÖNÖM! REMÉLEM,  
SIKERES LESZ A  
KOLLABORÁCIÓ!

AZ ELLENÉ-  
GEINK ELLENGÉGEI  
A BARÁTAINK!

ZENGET-  
NÉK EGY  
DAGÁLYOS  
ODÁT?

ÉN ADOM  
HOZZÁ A  
HULLÁMVE-  
RÉST.



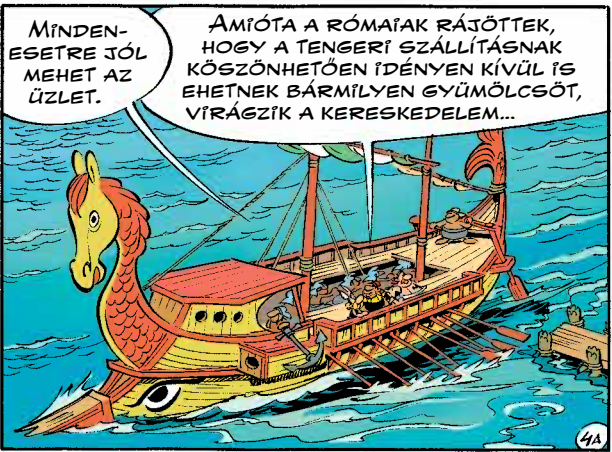
ÉS BARÁTAINK MÁR EL IS INDULTAK  
EGY ÚJABB HOSSZÚ KALANDRA.

ŐK MÉG MINDIG  
AZ ÜZLETTÁR-  
SAID?

NEM, MÁR CSAK  
ÜGYFELEIM  
VANNAK.



ALÁÍRTAK EGY SZERZŐDÉST,  
AMELYTŐL AZ ÉVFORDULÓN  
ELÁLLHATNAK... CSAKHOGY  
MÁR NEM TUDJÁK, MIKOR  
FORDUL AZ ÉV, ÍGY ELÜLTÉK  
AZ ELÁLLÁST...



MINDEN-  
ESETRE JÓL  
MEHET AZ  
ÜZLET.

AMIŐTA A RÓMAIÁK RÁJÖTTEK  
HOGY A TENGERI SZÁLLÍTÁSNAK  
KÖSZÖNHETŐEN IDÉNYEN KÍVÜL IS  
EHETNEK BÁRMILYEN GYÜMÖLCSÖT,  
VIRÁGZIK A KERESKEDELEM...



ENNYI HAJÓZÁS ODA-  
VISSZA MINDÖSSZE  
NÉHÁNY GYÜMÖLCSÉRT...  
NEM JELENT EZ TÚL  
NAGY GÁLYÁZÁST?

HA RÓMA EZT  
AKARJA... MU-  
SZÁJ HALADNI A  
KORRAL, KEDVES  
ASTERIX!

DEHOGY-  
NEM!



EGYEN MINDENKI VADDISZNÓT,  
AZ SOSINCS SZEZONON  
KÍVÜL. EGÉSZ ÉVBEN TALÁLNI  
VADKANT.



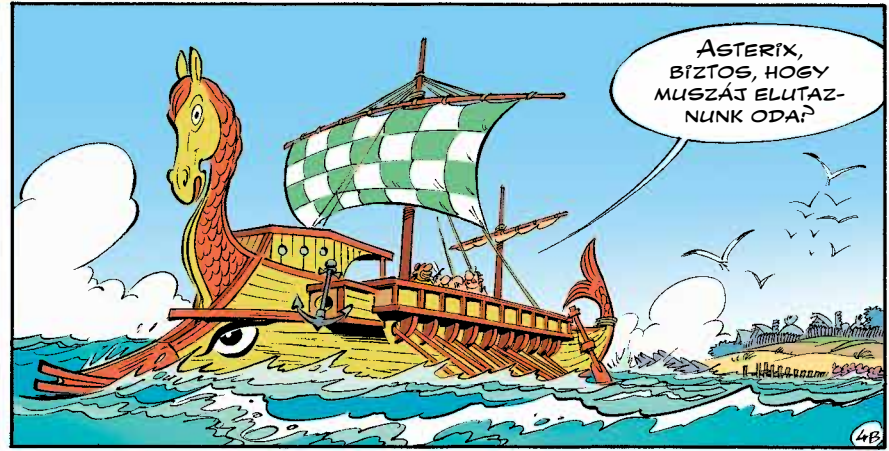
VAGY  
BACALHAUT,  
AMÍ NÁLUNK  
TRADICÃO.

DE JÓ!  
DE JÓ!  
DE JÓ!  
ÉS MI AZ?



SÓZOTT TÖKEHAL, AMIT  
KÍNT HAGYUNK A NAPON  
SZÁRADNI NAAAAGYON  
SOKÁIG!

AHOGY  
ANALFABETIX  
SZOKTA?



ASTERIX,  
BIZTOS, HOGY  
MUSZÁJ ELUTAZ-  
NUNK ODA?